



## El Cómic: Creación, Industria y Traducción

En esta jornada se abordará el mundo del cómic, su historia, sus escuelas, la industria editorial en torno a él y su traducción. Los traductores e investigadores Paco Rodríguez (UPO) y Sergio España (UPO) harán una introducción al cómic y su historia y completarán este acercamiento con la perspectiva de la traducción, defendiendo la traducción de cómic como una especialidad propia dentro de la traducción editorial, mientras que Nuria Ponce, profesora e investigadora de la UPO, también desde el enfoque de la traducción, nos hablará de su traducibilidad (o intraducibilidad) como vehículo de catarsis socio-cultural. El historietista e ilustrador Abel Ippólito completará esta sesión con la perspectiva del proceso de creación. La jornada terminará con un encuentro con algunas estudiantes que están terminando sus TFG sobre traducción de cómic.

8 de mayo de 2018

Sala de Grados del edif. 25 de la UPO (Biblioteca)

### Programa

- 11:00. Paco Rodríguez (UCO) y Sergio España (UPO): “El cómic y su traducción”.
- 12:00. Nuria Ponce. “El cómic y su ¿(in)traducibilidad? como vehículo de catarsis socio-cultural”
- 12:45. Abel Ippólito. “Crear y crear”.
- 13:30. Encuentro con estudiantes y puesta en común.

Organiza: Facultad de Humanidades



Entrada libre hasta completar aforo. Los estudiantes que deseen recibir un certificado de asistencia deben inscribirse aquí: <https://goo.gl/forms/LEv5IA5yomqZu0c72>